



**РЕШЕНИЕ НА УПРАВИТЕЛНИЯ СЪВЕТ
НА ЦЕНТЪРА ЗА ПРЕВОДИ ЗА ОРГАНИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ ЗА ПРИЕМАНЕ НА КОРИГИРАЩ БЮДЖЕТ
№ 1/2018 — СТ/СА-032/2018BG**

УПРАВИТЕЛНИЯТ СЪВЕТ НА ЦЕНТЪРА ЗА ПРЕВОДИ ЗА ОРГАНИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 2965/94 на Съвета от 28 ноември 1994 г. относно създаването на Центъра за преводи за органите на Европейския съюз („Центърът“), последно изменен с Регламент (ЕО) № 1645/2003 на Съвета от 18 юни 2003 г.,

като взе предвид Финансовия регламент от 2 януари 2014 г., приложим за Центъра за преводи за органите на Европейския съюз (№: СТ/СА-051/2013BG),

като има предвид, че:

- (1) всяко изменение на бюджета на Центъра се осъществява посредством коригиращ бюджет, приет съгласно същата процедура както първоначалния бюджет на Центъра за преводи,
- (2) Управителният съвет приема коригиращите бюджети въз основа на изготвените от Директора проекти,

ПРИЕ, КАКТО СЛЕДВА:

Член 1

Приема се коригиращ бюджет № 1/2018, приложен към настоящото решение.

Член 2

Решението влиза в сила от датата на приемането му.

Съставено в Люксембург на 26 септември 2018 г.

За управителния съвет.

Rytis Martikonis

Председател 

Приложение: Коригиращ бюджет № 1/2018



КОРИГИРАЩ БЮДЖЕТ № 1/2018

СТ/СА-032/2018ВГ

СЪДЪРЖАНИЕ

I. ВЪВЕДЕНИЕ

A. Общо въведение

Б. Приходи

В. Разходи

II. ОТЧЕТ ЗА ПРИХОДИТЕ И РАЗХОДИТЕ — ОБОБЩЕНИЕ

III. ОТЧЕТ ЗА ПРИХОДИТЕ И РАЗХОДИТЕ — ПОДРОБНА ИНФОРМАЦИЯ

ПРИЛОЖЕНИЕ 1 — ЩАТНО РАЗПИСАНИЕ

I. ВЪВЕДЕНИЕ

A. ОБЩО ВЪВЕДЕНИЕ

Центърът за преводи състави настоящия коригиращ бюджет № 1/2018 съгласно член 34 от Финансовия регламент от 2 януари 2014 г. Настоящият бюджет има за цел да включи актуализираните прогнози, получени от възложителите, резултата от извършения от Центъра преглед на всички разходни позиции и на бюджетния излишък от предходната година.

Прехвърлянията, направени през 2018 г. бяха вписани в бюджета, за да се представи актуализирано разпределение на ресурсите. Те са включени в колоната „Коригиращ бюджет № 1/2018“ в раздел III, „Отчет за приходите и разходите — подробна информация“.

Всички суми в настоящия документ са в евро.

B. ПРИХОДИ

В резултат на получените от възложителите актуализирани прогнози за 2018 г., отчетът за приходите включва следните поправки:

- Актуализираните прогнози на възложителите, които се прилагат във вида, в който са получени, показват увеличение с 684 800 EUR по дял 1 („Плащания от агенциите, службите, институциите и органите“). Възможно е при предоставянето на актуализираните си прогнози не всички възложители да са взели предвид въздействието на потенциалните спестявания, произтичащи от тарифната структура за превод на документи, която предвижда намаления за възложителите въз основа на повторното използване на съдържание в преводаческите паметни на Центъра. Както обикновено, при конкретни възложители има значителни колебания в прогнозите.
- Основният възложител на Центъра — EUIPO („Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост“) запази прогнозата си за марки на Европейския съюз (позиция 1006) на 15,3 милиона евро, а за всички други предоставяни преводачески услуги (позиция 1005) на 7,6 милиона евро.
- Редица възложители намалиха прогнозите си, което доведе до общо намаление на прогнозните приходи от 1,3 милиона евро. Следните шест възложители намалиха прогнозите си с повече от 100 000 EUR всеки: EACEA („Изпълнителна агенция за образование, аудиовизия и култура“), EFCA („Европейска агенция за контрол на рибарството“), ЕСП („Единен съвет за реструктуриране“), Европейска комисия (ГД „Трудова заетост, социални въпроси и приобщаване“), Съвет на Европейския съюз и ЕЦБ („Европейска централна банка“).
- Редица възложители увеличиха прогнозите си, което доведе до общо увеличение на прогнозните приходи от 2 милиона евро. Следните четирима възложители увеличиха прогнозите си с повече от 100 000 EUR всеки: EMA („Европейска агенция по лекарствата“), Chafea („Изпълнителна агенция за потребителите, здравеопазването, селското стопанство и храните“), ЕСНА („Европейска агенция по химикали“), EIGE („Европейски институт за равенство между половете“) и ESMA („Европейски орган за ценни книжа и пазари“).
- Прогнозата за дял 3 („Междуинституционално сътрудничество“) беше намалена с 44 000 EUR поради намаляване на приходите за управление на междуинституционалната терминологична база данни на ЕС, IATE (Интерактивна терминология за Европа).
- Прогнозата за други приходи, записани в дял 4, беше намалена с 119 200 EUR. Това се дължи на намаляването на прогнозната сума за банкови лихви (позиция 4000) и за разни

възстановени суми (позиция 4010) след префактурирането на направените разходи за предоставеното офис пространство на Chafea (Изпълнителна агенция за потребителите, здравеопазването, селското стопанство и храните) и за услугите за хостинг на център за данни за ERA (Агенция за железопътен транспорт на Европейския съюз).

- Сумата, съответстваща на бюджетния резултат за прехвърляне от 2017 г., а именно 2,1 милиона евро, е внесена като приход за 2018 г. в позиция 5000, „Излишък, пренесен от предходната финансова година“.
- Като резултат от увеличението в приходите от възложителите, намалението на разходите (главно за персонал и разходи за ИТ) и въвеждането на бюджетния излишък от предходната година, коригираният бюджет № 1/2018 показва намаление от 3,9 милиона евро в използването на „Резервния фонд за стабилизиране на тарифите“ (позиция 5015). Това означава, че 254 626 EUR от „Резервния фонд за стабилизиране на тарифите“ ще се използват за балансиране на коригирания бюджет № 1/2018 спрямо 4,2 милиона евро, както беше предвидено в първоначалния бюджет за 2018 г. В допълнение използването на „Резервния фонд за извънредни инвестиции“ беше намалено с 60 000 EUR съгласно прогнозните разходи за програмата eCdT в глава 32.

Общите прогнозни приходи за 2018 г. се изчисляват на 47,2 милиона евро, със следната разбивка:

Дял	Приходи (EUR)
1. Агенции и органи	43 127 200
3. Междуинституционално сътрудничество (европейски институции)	734 000
4. Други приходи	610 350
5. Излишък, пренесен от предходната година, и прехвърлени средства от резервни фондове от предходни години	2 670 550
6. Възстановени средства	p.m.

Таблицата по-долу показва прогнозните приходи за осигуряване на езикови услуги през 2018 г.

	Коригиращ бюджет № 1/2018*	Първоначален бюджет за 2018 г.*	Съпоставка
Общ брой прогнозни страници за марки на ЕС	441 350	441 350	0,00%
Общ брой прогнозни страници	326 768	322 973	1,18%
Общ брой прогнозни терминологични списъци	172 415	184 070	-6,33%
Общ прогнозен приход от агенции и органи за осигуряване на езикови услуги	43 127 200	42 442 400	1,61%

* В таблицата са показани прогнозите, предоставени от възложителите, които може да са взели или да не са взели предвид въздействието на потенциалните спестявания, произтичащи от тарифната структура за превод на документи, която предвижда намаления за възложителите въз основа на повторното използване на съдържание в преводаческите паметни на Центъра.

В. РАЗХОДИ

Във връзка с актуализираните прогнози, получени от възложителите, Центърът извърши повторен преглед на своите разходи, за да подготви коригиращия бюджет № 1/2018. Резултатът показва намаление от -2,7% в дялове 1—3, с намаление от -3,2% в дял 1 („Персонал“), -5,1% в дял 2 („Сгради, оборудване и разни оперативни разходи“) и -0,9% в дял 3 („Оперативни разходи“). Отчетът за разходите включва следните изменения.

- Намаление от 843 700 EUR в бюджета за дял 1 („Персонал“). Основното намаление се отнася до бюджета за глава 11 („Персонал в активна заетост“), който се е намалил с 824 700 EUR. Промените се дължат най-вече на по-ниската индексация на скалите на заплатите в сравнение с първоначално планираната в първоначалния бюджет за 2018 г. (въз основа на индексация от 1,5% през 2017 г.) и броя на персонала в активна заетост. Общо бюджетът за персонал в активна заетост (статия 110) отбелязва намаление от -3,0%.
- Приложено е намаление към позиция 1115 („Договорно наети служители“) в размер на 147 300 EUR (т.е. -10,1%) поради по-ниския брой еквивалент на пълно работно време на договорно нает персонал.
- Приложено е намаление към позиция 1175 („Персонал от агенции за временна заетост“) в размер на 45 400 EUR (т.е. -16,8%) поради по-ниския брой на персонала от агенции за временна заетост.
- Приложено е намаление в бюджета за глава 20 („Инвестиции в недвижимо имущество, наем на сгради и съпътстващи разходи“) от 58 800 EUR (т.е. -1,9%) поради по-ниски индексации за разходи и наеми след подписаното през 2017 г. споразумение със собственика на сградата.
- Приложено е намаление в бюджета за глава 21 („Обработка на данни“) от 270 500 EUR (т.е. -8,3%) поради промяна в приоритетите на проектите и поради трудности при замяната на ИТ консултанти на високо конкурентния пазар.
- Приложено е намаление в глави 22—26 от 45 100 EUR (т.е. -9,3%) поради промени в няколко бюджетни позиции. Бюджетът за телефония (позиция 2410) е намален с 26 600 EUR, а бюджетът за преводачески услуги за заседания на управителния съвет (позиция 2650) е намален с 60 000 EUR. Бюджетът за „Консултации, проучвания и проверки с ограничен характер“ (позиция 2700) е увеличен с 40 000 EUR, за да бъдат подсигурени конкретни процедури на договаряне, както е посочено в изменения план за обществените поръчки за 2018 г.
- Приложено е намаление в позиция 3000 („Външни преводачески услуги“) от 70 000 EUR (т.е. -0,5%) поради корекции в прогнозите на възложителите и корекциите на въздействието на потенциалните спестявания, произтичащи от възлагането на документи за превод на външни доставчици на услуги.
- Прехвърлянето на средства между бюджетните позиции по време на годината е отразено в коригиращия бюджет № 1/2018 както следва:

**ФИНАНСОВА ГОДИНА 2018: ПРЕХВЪРЛЯНИЯ СЛЕД ОДОБРЯВАНЕТО НА ПЪРВОНАЧАЛНИЯ
БЮДЖЕТ ЗА 2018 Г.**

Кредитни операции	Дата	От позиция	Към позиция	(в евро)
1763/1764	27.4.2018 г.	1100 „Основни заплати“	2330, „Разноски за правни услуги“	15 000
1765/1766	6.7.2018 г.	1100, „Основни заплати“	2395, „Други услуги, предоставяни от институции и агенции“	500

II. ОТЧЕТ ЗА ПРИХОДИТЕ И РАЗХОДИТЕ — ОБОБЩЕНИЕ

Дял	Заглавие	Нова сума за 2018 г.	Коригиращ бюджет № 1/2018	Бюджет за 2018 г.
	ПРИХОДИ			
1	ПЛАЩАНИЯ ОТ АГЕНЦИИТЕ И ОРГАНИТЕ	43 127 200	684 800	42 442 400
2	СУБСИДИЯ ОТ КОМИСИЯТА	p.m.	0	p.m.
3	МЕЖДУИНСТИТУЦИОНАЛНО СЪТРУДНИЧЕСТВО	734 000	-44 000	778 000
4	ДРУГИ ПРИХОДИ	610 350	-119 200	729 550
5	ПРЕХВЪРЛЯНИЯ ОТ РЕЗЕРВНИ ФОНДОВЕ ОТ ПРЕДХОДНИ ГОДИНИ	2 670 550	-1 856 300	4 526 850
	Излишък, пренесен от предходната финансова година	2 115 924	2 115 924	p.m.
	Резервен фонд за стабилизиране на тарифите	254 626	-3 912 224	4 166 850
	Резерв за извънредни инвестиции	300 000	-60 000	360 000
6	ВЪЗСТАНОВЕНИ СРЕДСТВА	p.m.	0	p.m.
	ОБЩО	47 142 100	-1 334 700	48 476 800
	РАЗХОДИ			
1	ПЕРСОНАЛ	25 908 100	-843 700	26 751 800
2	СГРАДИ, ОБОРУДВАНЕ И РАЗНИ ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ	6 710 900	-361 000	7 071 900
3	ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ	14 523 100	-130 000	14 653 100
10	РЕЗЕРВНИ ФОНДОВЕ	p.m.	0	p.m.
	ОБЩО	47 142 100	-1 334 700	48 476 800

III. ОТЧЕТ ЗА ПРИХОДИТЕ И РАЗХОДИТЕ ЗА 2018 г. — ПОДРОБНА ИНФОРМАЦИЯ

Позиция Статия Глава Дял	Описание	Нова сума	Коригирац бюджет № 1/2018	Бюджет за 2018 г.	Забележки
ПРИХОДИ					
1000	Европейска агенция за околна среда (ЕАОС)	181 300	0	181 300	2 062 страници
1001	Европейска фондация за обучение (ETF)	62 500	0	62 500	847 страници
1002	Европейски център за мониторинг на наркотици и наркомании (ЕЦМНН)	365 900	0	365 900	3610 страници
1003	Европейска агенция по лекарствата (ЕМА)	3 355 000	218 000	3 137 000	Документи: 36 576 страници; терминологични списъци: 1322 термина.
1004	Европейска агенция за безопасност и здраве при работа (EU-OSHA)	703 100	3 100	700 000	8530 страници
1005	Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO)	7 592 200	0	7 592 200	Документи: 72 954 страници; терминологични списъци: 151 542 термина; дизайни на Общността: 12 000 термина; езикова редакция на оригинали: 17 680 страници
1006	Марки от EUIPO	15 309 700	0	15 309 700	441 350 страници
1007	Служба на Общността за сортовете растения (CPVO)	100 000	0	100 000	1 220 страници
1008	Агенция на Европейския съюз за сътрудничество и обучение в областта на правоприлагането (Европол)	43 300	0	43 300	528 страници
1009	Европейска фондация за подобряване на условията на живот и труд (Eurofound)	302 300	0	302 300	3 686 страници
100	Статия 100	28 015 300	221 100	27 794 200	
1010	Европейски център за развитие на професионалното обучение (Cedefop)	86 100	25 800	60 300	Документи: 1037 страници; терминологични списъци: 23 термина
1012	Агенция на Европейския съюз за основните права (FRA)	1 008 900	0	1 008 900	11 705 страници
1014	Европейска инвестиционна банка (ЕИБ)	p.m.	0	p.m.	
1015	Европейски орган за безопасност на храните (ЕОБХ)	247 400	0	247 400	2 821 страници

III. ОТЧЕТ ЗА ПРИХОДИТЕ И РАЗХОДИТЕ ЗА 2018 г. — ПОДРОБНА ИНФОРМАЦИЯ

1016	Агенция на Европейския съюз за сътрудничество в областта на наказателното правосъдие (Евроюст)	p.m.	0	p.m.	
1017	Европейска агенция по морска безопасност (ЕАМБ)	124 700	0	124 700	1 521 страници
1018	Европейска агенция за авиационна безопасност (ЕААБ)	176 000	0	176 000	2 147 страници
1019	Агенция за железопътен транспорт на Европейския съюз (ERA)	900 000	0	900 000	10 976 страници
101	Статия 101	2 543 100	25 800	2 517 300	
1020	Агенция на Европейския съюз за мрежова и информационна сигурност (ENISA)	12 000	-68 000	80 000	147 страници
1021	Европейски център за профилактика и контрол върху заболяванията (ECDC)	240 900	-65 100	306 000	2799 страници
1022	Европейска агенция за гранична и брегова охрана (Frontex)	315 600	0	315 600	4 277 страници
1023	Изпълнителна агенция за образование, аудиовизия и култура (EACEA)	598 200	-228 000	826 200	7281 страници
1024	Изпълнителна агенция за малките и средните предприятия (EASME)	13 600	0	13 600	166 страници
1025	Агенция на Европейския съюз за обучение в областта на правоприлагането (CEPOL)	53 200	0	53 200	629 страници
1026	Изпълнителна агенция за потребителите, здравеопазването, селското стопанство и храните (Chafea)	1 120 900	855 800	265 100	12 204 страници
1027	Европейска агенция за ГНСС (GSA)	11 300	0	11 300	138 страници
1028	Европейска агенция по отбрана (EDA)	1 600	-8 400	10 000	20 страници
1029	Европейска агенция по химикали (ECHA)	1 473 000	168 400	1 304 600	18 162 страници
102	Статия 102	3 840 300	654 700	3 185 600	
1030	Европейска агенция за контрол на рибарството (EFCA)	200 000	-207 200	407 200	2592 страници

III. ОТЧЕТ ЗА ПРИХОДИТЕ И РАЗХОДИТЕ ЗА 2018 г. — ПОДРОБНА ИНФОРМАЦИЯ

1031	Съвместно предприятие „термоядрен синтез за енергия“ (F4E)	46 600	0	46 600	568 страници
1032	Сателитен център на Европейския съюз (SatCen)	p.m.	0	p.m.	
1033	Изпълнителна агенция за иновации и мрежи (INEA)	26 000	0	26 000	317 страници
1034	Европейски институт за иновации и технологии (EIT)	110 200	0	110 200	Документи: 1399 страници; терминологични списъци: 440 термина
1035	Изпълнителна агенция на Европейския научноизследователски съвет (ERCEA)	57 400	0	57 400	700 страници
1036	Изпълнителна агенция за научни изследвания (REA)	22 500	-14 900	37 400	456 страници
1037	Съвместно предприятие „Чисто небе 2“	p.m.	0	p.m.	
1038	Европейски институт за равенство между половете (EIGE)	249 700	109 500	140 200	1 355 страници
1039	Съвместно предприятие SESAR (SJU)	43 700	0	43 700	533 страници
103	Член 103	756 100	-112 600	868 700	
1040	Европейски надзорен орган по защита на данните (ЕНОЗД) до 2017 г.	—	—	—	
1041	Съвместно предприятие за прилагане на Съвместна технологична платформа за вградени изчислителни системи (ARTEMIS)	—	—	—	
1042	Съвместно предприятие „Инициатива за иновативни лекарства 2“ (Съвместно предприятие „ИИЛ2“)	26 000	0	26 000	317 страници
1043	Съвместно предприятие „Горивни клетки и водород 2“ (Съвместно предприятие ГKB2)	9 200	0	9 200	112 страници
1044	Съвместно предприятие „Европейски консултативен съвет за инициатива в областта на наноелектрониката“ (СП ENIAC)	—	—	—	
1045	Европейска служба за подкрепа в областта на убежището (EASO)	1 837 000	0	1 837 000	22 032 страници
1046	Агенция за сътрудничество между регулаторите на енергия (ACER)	164 400	-19 900	184 300	2 167 страници

III. ОТЧЕТ ЗА ПРИХОДИТЕ И РАЗХОДИТЕ ЗА 2018 г. — ПОДРОБНА ИНФОРМАЦИЯ

1047	Европейски орган за ценни книжа и пазари (ESMA)	805 000	525 000	280 000	9 295 страници
1048	Европейски банков орган (ЕБО)	805 000	38 700	766 300	10 781 страници
1049	Европейски орган за застраховане и професионално пенсионно осигуряване (ЕЮРА)	122 100	-15 300	137 400	1 489 страници
104	Член 104	3 768 700	528 500	3 240 200	
1050	Служба на Органа на европейските регулатори в областта на електронните съобщения (Служба на ОЕРЕС)	120 000	0	120 000	1 445 страници
1051	Европейска агенция за оперативното управление на широкомащабни информационни системи в пространството на свобода, сигурност и правосъдие (eu-LISA)	836 800	12 300	824 500	Документи: 10 741 страници; терминологични списъци: 88 термина
1052	Съвместно предприятие „Електронни компоненти и системи за водещи позиции на Европа“ (СП ECSEL)	5 900	0	5 900	72 страници
1053	Център за морски анализи и операции — Наркотици (МАОС-N)	р.м.	0	р.м.	
1054	Единен съвет за реструктуриране (ЕСП)	900 000	-100 000	1 000 000	10 976 страници
1055	Европейски училища	3 900	3 900	р.м.	48 страници
1056	Съвместно предприятие „Биотехнологични производства“ (Съвместно предприятие „БП“)	р.м.	0	р.м.	
1057	Съвместно предприятие Shift2Rail (Съвместно предприятие S2R)	р.м.	0	р.м.	
105	Член 105	1 866 600	-83 800	1 950 400	
1099	Приходи от нови възложители	р.м.	0	р.м.	
109	Статия 109	р.м.	0	р.м.	
10	ПЛАЩАНИЯ ОТ АГЕНЦИИТЕ, СЛУЖБИТЕ И ОРГАНИТЕ	40 790 100	1 233 700	39 556 400	

III. ОТЧЕТ ЗА ПРИХОДИТЕ И РАЗХОДИТЕ ЗА 2018 г. — ПОДРОБНА ИНФОРМАЦИЯ

1100	Европейска комисия	1 085 000	-213 200	1 298 200	Документи: 12 480 страници; терминологични списъци: 7 000 термина. Съответните клиенти са ГД „Трудова заетост, социални въпроси и приобщаване“ и ГД „Правосъдие и потребители“.
1101	Европейски парламент	р.т.	0	р.т.	
1102	Съвет на Европейския съюз	168 400	-108 400	276 800	2 047 страници
1103	Европейска сметна палата	11 300	0	11 300	110 страници
1104	Европейски комитет на регионите	р.т.	0	р.т.	
1105	Европейски икономически и социален комитет	р.т.	0	р.т.	
1106	Съд на Европейския съюз	р.т.	0	р.т.	
1107	Европейска централна банка	122 600	-227 300	349 900	1 369 страници
1108	Европейски омбудсман	108 300	0	108 300	1 468 страници
1109	Европейски надзорен орган по защита на данните (ЕНОЗД)	841 500	0	841 500	10 262 страници
110	Статия 110	2 337 100	-548 900	2 886 000	
11	ПЛАЩАНИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ	2 337 100	-548 900	2 886 000	Тази глава съдържа приходите от езикови услуги, предоставени на институциите на ЕС. До 2016 г. тези приходи се записваха в дял 3, „Междуйнституционално сътрудничество“, и в позиция 1040 „Европейски надзорен орган по защита на данните“.
1	ПЛАЩАНИЯ ОТ АГЕНЦИИТЕ, СЛУЖБИТЕ, ИНСТИТУЦИИТЕ И ОРГАНИТЕ	43 127 200	684 800	42 442 400	Член 10, параграф 2, буква б) от Регламент (ЕО) № 2965/94 на Съвета, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1645/2003 на Съвета.
2000	Субсидия от Комисията	р.т.	0	р.т.	
200	Субсидия от Комисията	р.т.	0	р.т.	Член 10, параграф 2, буква в) от Регламент (ЕО) № 2965/94 на Съвета, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1645/2003 на Съвета.
20	СУБСИДИЯ ОТ КОМИСИЯТА	р.т.	0	р.т.	
2	СУБСИДИЯ ОТ КОМИСИЯТА	р.т.	0	р.т.	

III. ОТЧЕТ ЗА ПРИХОДИТЕ И РАЗХОДИТЕ ЗА 2018 г. — ПОДРОБНА ИНФОРМАЦИЯ

3000	Европейска комисия до 2017 г.	—	—	—	Тази бюджетна позиция не се използва след 2016 г. От 2017 г. приходите от всички институции на ЕС се записват в глава 11, а приходите от Европейската комисия — в позиция 1100.
3001	Участие в Междунституционалния комитет за писмени и устни преводи (ICTI)	р.м.	0	р.м.	
3002	Управление на междунституционални проекти	734 000	-44 000	778 000	Тази позиция се отнася до приходите на Центъра от управлението на междунституционални проекти, и по-конкретно проекта IATE.
3003	Европейски парламент до 2017 г.	—	—	—	Тази бюджетна позиция не се използва след 2016 г. От 2017 г. приходите от всички институции на ЕС се записват в глава 11, а приходите от Европейския парламент — в позиция 1101.
3004	Съвет на Европейския съюз до 2017 г.	—	—	—	Тази бюджетна позиция не се използва след 2016 г. От 2017 г. приходите от всички институции на ЕС се записват в глава 11, а приходите от Съвета — в позиция 1102.
3005	Европейска сметна палата до 2017 г.	—	—	—	Тази бюджетна позиция не се използва след 2016 г. От 2017 г. приходите от всички институции на ЕС се записват в глава 11, а приходите от Сметната палата — в позиция 1103.
3006	Комитет на регионите на Европейския съюз до 2017 г.	—	—	—	Тази бюджетна позиция не се използва след 2016 г. От 2017 г. приходите от всички институции на ЕС се записват в глава 11, а приходите от Комитета на регионите — в позиция 1104.
3007	Европейски икономически и социален комитет до 2017 г.	—	—	—	Тази бюджетна позиция не се използва след 2016 г. От 2017 г. приходите от всички институции на ЕС се записват в глава 11, а приходите от Европейския икономически и социален комитет — в позиция 1105.
3008	Съд на Европейския съюз до 2017 г.	—	—	—	Тази бюджетна позиция не се използва след 2016 г. От 2017 г. приходите от всички институции на ЕС се записват в глава 11, а приходите от Съда — в позиция 1106.
300	Междунституционално сътрудничество	734 000	-44 000	778 000	
3010	Европейска централна банка до 2017 г.	—	—	—	Тази бюджетна позиция не се използва след 2016 г. От 2017 г. приходите от всички институции на ЕС се записват в глава 11, а приходите от Европейската централна банка — в позиция 1107.
3011	Европейски омбудсман до 2017 г.	—	—	—	Тази бюджетна позиция не се използва след 2016 г. От 2017 г. приходите от всички институции на ЕС се записват в глава 11, а приходите от Омбудсмана — в позиция 1108.
301	Член 301	—	—	—	
30	МЕЖДУИНСТИТУЦИОНАЛНО СЪТРУДНИЧЕСТВО	734 000	-44 000	778 000	
3	МЕЖДУИНСТИТУЦИОНАЛНО СЪТРУДНИЧЕСТВО	734 000	-44 000	778 000	

III. ОТЧЕТ ЗА ПРИХОДИТЕ И РАЗХОДИТЕ ЗА 2018 г. — ПОДРОБНА ИНФОРМАЦИЯ

4000	Банкови лихви	10 000	-45 000	55 000	
400	Банкови лихви	10 000	-45 000	55 000	Тази статия се отнася до лихвите, които Центърът получава по банковите си сметки.
4010	Разни възстановени суми	357 100	-74 200	431 300	
401	Разни възстановени суми	357 100	-74 200	431 300	Тази статия се отнася до разни възстановени суми, включително приходи от отдаването под наем на офис пространство и места за паркиране и от услуги за хостинг на център за данни за Агенцията за железопътен транспорт на Европейския съюз.
4020	Финансова вноска от правителството на Люксембург	243 250	0	243 250	Финансовата вноска от правителството на Люксембург е в помощ на ежегодните разходи на Центъра за наем.
402	Други вноски	243 250	0	243 250	
40	ДРУГИ ПРИХОДИ	610 350	-119 200	729 550	
4	ДРУГИ ПРИХОДИ	610 350	-119 200	729 550	
5000	Излишък, пренесен от предходната финансова година	2 115 924	2 115 924	р.м.	Излишък, пренесен от предходната финансова година в съответствие с член 20, параграф 1 от Финансовия регламент на Центъра от 2 януари 2014 г.
500	Излишък, пренесен от предходната финансова година	2 115 924	2 115 924	р.м.	
5010	Прехвърляне от „Резервен фонд за извънредни инвестиции“	300 000	-60 000	360 000	Прехвърлянето от „Резервен фонд за извънредни инвестиции“ е за разходите в Глава 32 „Разходи във връзка с програмата eCdT“.
5015	Прехвърляне от „Резервен фонд за стабилизиране на тарифите“	254 626	-3 912 224	4 166 850	Прехвърлянето от „Резервен фонд за стабилизиране на тарифите“ е необходимо, за да се балансира бюджетът.
501	Прехвърляния от резервни фондове от предходни години	554 626	-3 972 224	4 526 850	
50	ИЗЛИШЪК, ПРЕНЕСЕН ОТ ПРЕХОДНАТА ФИНАНСОВА ГОДИНА, И ПРЕХВЪРЛЕНИ СРЕДСТВА ОТ РЕЗЕРВНИ ФОНДОВЕ ОТ ПРЕХОДНИ ГОДИНИ	2 670 550	-1 856 300	4 526 850	
5	ИЗЛИШЪК, ПРЕНЕСЕН ОТ ПРЕХОДНАТА ФИНАНСОВА ГОДИНА, И ПРЕХВЪРЛЕНИ СРЕДСТВА ОТ РЕЗЕРВНИ ФОНДОВЕ ОТ ПРЕХОДНИ ГОДИНИ	2 670 550	-1 856 300	4 526 850	
6000	Възстановени средства на възложители	р.м.	0	р.м.	

III. ОТЧЕТ ЗА ПРИХОДИТЕ И РАЗХОДИТЕ ЗА 2018 г. — ПОДРОБНА ИНФОРМАЦИЯ

600	Възстановени средства на възложители	р.м.	0	р.м.	
60	ВЪЗСТАНОВЕНИ СРЕДСТВА НА ВЪЗЛОЖИТЕЛИ	р.м.	0	р.м.	
6	ВЪЗСТАНОВЕНИ СРЕДСТВА	р.м.	0	р.м.	
	Общо приходи		47 142 100	-1 334 700	48 476 800
РАЗХОДИ					
1100	Основни заплати	15 393 600	-419 900	15 813 500	Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз и Условия за работа на другите служители на Съюза, и по-специално членове 62 и 66 от него. Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на основните заплати на длъжностни лица и срочно наети служители.
1101	Семейни надбавки	1 379 300	-101 100	1 480 400	Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално членове 62, 67 и 68 от него и раздел I на Приложение VII към него. Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на надбавките за жилищни нужди, деца на издръжка и образование, изплащани на длъжностните лица и срочно наетите служители.
1102	Надбавки за експатриране и пребиваване в чужда държава	2 481 700	-77 600	2 559 300	Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално членове 62 и 69 от него и член 4 от Приложение VII към него. Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на надбавките за експатриране и пребиваване в чужда държава на длъжностни лица и срочно наети служители.
1103	Административни надбавки	18 400	-3 000	21 400	Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 18, параграф 1 от Приложение XIII към него. Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на административните надбавки, изплащани на длъжностните лица и срочно наетите служители от категория AST, работещи като стенографи или машинописци, телекс оператори, печатари, изпълнителни секретари или главни секретари и назначени през месеца преди 1 май 2004 г.
110	Персонал в активна заетост	19 273 000	-601 600	19 874 600	
1113	Стажанти	35 400	-500	35 900	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи, свързани със стажанти.
1115	Договорно наети лица	1 309 300	-147 300	1 456 600	Условия за работа на другите служители на Европейския съюз, и по-специално член 3а и дял IV от тях.
111	Договорно наети служители и стажанти	1 344 700	-147 800	1 492 500	Тази статия беше с предишно наименование „Помощен персонал и местен персонал“.
1120	Професионално обучение на персонала	172 900	200	172 700	Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 24а от него.
112	Професионално обучение на персонала	172 900	200	172 700	

III. ОТЧЕТ ЗА ПРИХОДИТЕ И РАЗХОДИТЕ ЗА 2018 г. — ПОДРОБНА ИНФОРМАЦИЯ

1130	Осигуряване за болест	524 400	300	524 100	Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 72 от него. Правила за осигуряване за болест на длъжностните лица на Европейския съюз.
1131	Осигуряване срещу злополука и професионално заболяване	74 500	-44 200	118 700	Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 73 от него и член 15 от Приложение VIII към него. Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на вноската за сметка на работодателя за осигуряване срещу злополуки и професионални заболявания.
1132	Осигуряване за безработица	140 500	14 900	125 600	Условия за работа на другите служители на Европейския съюз, и по-специално член 28а от тях. Тези бюджетни кредити са предназначени за осигуряване на срочно наетите служители за безработица.
1133	Учредяване или запазване на пенсионни права	p.m.	0	p.m.	Условия за работа на другите служители на Европейския съюз, и по-специално член 42 от тях. Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на плащанията на Центъра от името на длъжностни лица и срочно наети служители за учредяване или запазване на пенсионните им права в тяхната страна по произход.
1134	Вноска към пенсионната схема на Общността	3 269 900	-2 600	3 272 500	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на вноските на Центъра за сметка на работодателя към пенсионната схема на Общността.
113	Социалноосигурителни вноски за сметка на работодателя	4 009 300	-31 600	4 040 900	
1140	Надбавки и помощи при раждане на дете и смърт	1 000	0	1 000	Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално членове 70, 74 и 75 от него. Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на: — бюджетни кредити за помощи за раждане на дете за деца при служители със страна на произход, където не се предоставят такива помощи; — в случай на смърт на длъжностно лице, изплащане на пълното му възнаграждение до края на третия месец след месеца, в който е настъпила смъртта, и на разходите по транспортиране на тленните останки до мястото на произход на длъжностното лице. В случай на смърт съответните бюджетни кредити ще бъдат прехвърлени от позиция 1100.
1141	Пътни разноски за годишен отпуск	239 200	6 500	232 700	Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 8 от Приложение VII към него. Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на фиксираните пътни разноски, изплащани на длъжностните лица или срочно наетите служители, техните съпрузи и деца на издръжка, от местоработата до мястото им на произход.
1143	Фиксирани надбавки за служебни цели	p.m.	0	p.m.	Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 14 от Приложение VII към него. Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на фиксираните надбавки за служебни цели, изплащани на длъжностните лица или срочно наетите служители, които редовно правят представителни разходи при изпълнение на служебните си задължения.
114	Разни надбавки и обезщетения	240 200	6 500	233 700	
1150	Извънреден труд	p.m.	0	p.m.	Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 56 от него и Приложение VI към него. Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на фиксираните или почасовите плащания за извънреден труд, положен от длъжностните лица и срочно наетите служители от категориите AST и от местните служители, когато не е било възможно да бъдат обезщетени с почивни дни по обичайната процедура.
115	Извънреден труд	p.m.	0	p.m.	

III. ОТЧЕТ ЗА ПРИХОДИТЕ И РАЗХОДИТЕ ЗА 2018 г. — ПОДРОБНА ИНФОРМАЦИЯ

1171	Външни устни преводачи и техници за конференции	p.m.	0	p.m.	Плащания на външни устни преводачи, наети от Центъра за извънредни конференции, за които Комисията няма възможност да осигури превод. В допълнение към възнаграждението, това включва вноските към животозастрахователната схема и осигуряването за болест, злополука и смърт, както и сумите, възстановени на външни устни преводачи, чиято месторабота е различна от мястото на изпълнение на възложената задача, пътните разноски и изплащането на фиксирани командировъчни.
1175	Персонал от агенции за временна заетост	225 100	-45 400	270 500	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на нуждите от персонал от агенции за временна заетост.
117	Допълнителни услуги	225 100	-45 400	270 500	
1180	Разни разходи за набиране на персонал	32 000	-13 500	45 500	Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално членове 27 до 31 и 33 от него. Тези бюджетни кредити са предназначени за разходи, свързани с процедурите за набиране на персонал.
1181	Пътни разноски	8 600	100	8 500	Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално членове 20 и 71 от него и Приложение VII към него. Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за пътни разноски за длъжностните лица и срочно наетите служители (включително членовете на техните семейства) при встъпване в длъжност или напускане на Центъра.
1182	Обезщетения за установяване, повторно установяване и преместване	61 000	-1 100	62 100	Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално членове 5 и 6 от Приложение VII към него. Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на обезщетенията за установяване на длъжностните лица и срочно наетите служители, задължени да сменят местопребиваването си след встъпване в длъжност или при окончателно прекратяване на трудовото им правоотношение и установяване на друго място.
1183	Разноски за пренасяне	26 600	0	26 600	Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално членове 20 и 71 от него и член 7 от Приложение VII към него. Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разноските за пренасяне на длъжностните лица и срочно наетите служители, задължени да сменят местопребиваването си след встъпване в длъжност, както и когато са прехвърлени на нова месторабота или при окончателно прекратяване на трудовото им правоотношение и установяване на друго място.
1184	Временни надбавки за дневни разходи	88 300	9 500	78 800	Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално членове 20 и 71 от него и член 10 от Приложение VII към него. Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на дневните надбавки, изплащани на длъжностни лица и срочно наети служители, когато са представени доказателства, че се налага промяна на постоянното пребиваване след встъпване в длъжност (включително в случай на преместване).
118	Разни разходи за набиране и прехвърляне на персонал	216 500	-5 000	221 500	
1190	Корекции на заплатите	1 500	0	1 500	Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално членове 64 и 65 от него. Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на корекционните коефициенти, приложими към възнагражденията на длъжностните лица и срочно наетите служители и към плащанията за извънреден труд.
119	Коефициенти за корекция и адаптация на възнагражденията	1 500	0	1 500	

III. ОТЧЕТ ЗА ПРИХОДИТЕ И РАЗХОДИТЕ ЗА 2018 г. — ПОДРОБНА ИНФОРМАЦИЯ

11	ПЕРСОНАЛ В АКТИВНА ЗАЕТОСТ	25 483 200	-824 700	26 307 900	
1300	Разходи за командировки, служебни пътувания и други допълнителни разходи	53 100	-17 200	70 300	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на пътни разноски, дневни командировъчни пари и допълнителните или извънредните разходи, направени от щатния персонал в интерес на Центъра и в съответствие с разпоредбите на Правилника за длъжностните лица на Европейския съюз.
130	Командировки и служебни пътувания	53 100	-17 200	70 300	
1310	Разходи за командировки, свързани с обучение	25 600	-5 000	30 600	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи за командировки при обучение извън Люксембург.
131	Командировки и служебни пътувания, свързани с обучение	25 600	-5 000	30 600	
13	КОМАНДИРОВКИ И СЛУЖЕБНИ ПЪТУВАНИЯ	78 700	-22 200	100 900	
1400	Ресторанти и столови за хранене	4 200	0	4 200	
140	Инфраструктура със социално-медицински характер	4 200	0	4 200	
1410	Медицинско обслужване	52 500	0	52 500	Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 59 от него и член 8 от Приложение II към него.
141	Медицинско обслужване	52 500	0	52 500	
1420	Други разходи	194 600	2 200	192 400	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи във връзка с участието в Комитета по социална дейност и за детски ясли и учебни заведения. Бюджетните кредити се основават на прогнозата на Службата на Комисията за инфраструктура и логистика (OIL).
1421	Социални контакти	15 000	1 000	14 000	Тези бюджетни кредити са предназначени за насърчаване и финансиране на всички инициативи, насочени към популяризиране на социалните контакти между служители от различни националности, други помощи и субсидии, отпускани на служителите, както и разходите, свързани с организирането на тържества за служители.
142	Други разходи	209 600	3 200	206 400	
14	ИНФРАСТРУКТУРИ СЪС СОЦИАЛНО-МЕДИЦИНСКИ ХАРАКТЕР	266 300	3 200	263 100	
1520	Обмен на служители	p.m.	0	p.m.	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи, свързани с командироване или временно преместване на длъжностни лица и срочно наети служители на Центъра към национални или международни организации.
1521	Длъжностни лица от Центъра, командировани в национални администрации, международни организации и институции или предприятия от публичния сектор.	p.m.	0	p.m.	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи, свързани с командироване или временно преместване на длъжностни лица и срочно наети служители на Центъра към национални или международни организации.

III. ОТЧЕТ ЗА ПРИХОДИТЕ И РАЗХОДИТЕ ЗА 2018 г. — ПОДРОБНА ИНФОРМАЦИЯ

152	Мобилност	р.м.	0	р.м.	
15	МОБИЛНОСТ	р.м.	0	р.м.	
1600	Специални помощи	р.м.	0	р.м.	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на паричните помощи, изплащани в брой на длъжностно лице, бивше длъжностно лице или на наследниците на починало длъжностно лице, които са в затруднено положение.
160	Социални услуги	р.м.	0	р.м.	
1620	Други разходи	р.м.	0	р.м.	Тези бюджетни кредити са предназначени за подпомагане на семействата и новопристигналите служители, за правна помощ, помощи за скаути и екскурзоводи, за подпомагане на секретариата на асоциацията на родителите.
162	Други разходи	р.м.	0	р.м.	
1630	Център за деца	75 900	0	75 900	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи, свързани с детски ясли и учебни заведения. Тези бюджетни кредити се основават на прогнозата на Европейския парламент.
163	Център за деца	75 900	0	75 900	
1640	Допълнителни помощи за лица с увреждания	1 500	0	1 500	Тези бюджетни кредити са за възстановяване на разходите (различни от медицински разходи) на служители с увреждания в активна заетост, съпрузи и деца на издръжка, след изчерпване на националните права, ако тези разходи са признати за необходими, произтичат от инвалидност и са потвърдени с документи.
164	Допълнителни помощи за лица с увреждания	1 500	0	1 500	
16	СОЦИАЛНИ УСЛУГИ	77 400	0	77 400	
1700	Разходи за приеми и представителни разходи	2 500	0	2 500	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи за приеми и представителни разходи, както и разни събития.
170	Приеми и представителство	2 500	0	2 500	
17	ПРИЕМИ И ПРЕДСТАВИТЕЛСТВО	2 500	0	2 500	
1900	Пенсии и обезщетения при прекратяване на правоотношението	р.м.	0	р.м.	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на пенсиите и обезщетенията при прекратяване на правоотношението.
190	Пенсии	р.м.	0	р.м.	
19	ПЕНСИИ	р.м.	0	р.м.	

III. ОТЧЕТ ЗА ПРИХОДИТЕ И РАЗХОДИТЕ ЗА 2018 г. — ПОДРОБНА ИНФОРМАЦИЯ

1	ПЕРСОНАЛ	25 908 100	-843 700	26 751 800	
2000	Наем на сгради и съпътстващи разходи	2 331 200	-12 300	2 343 500	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на наема на сгради или части от сгради и места за паркиране, използвани от Центъра.
200	Инвестиции в недвижимо имущество, наем на сгради и съпътстващи разходи	2 331 200	-12 300	2 343 500	
2010	Застраховки	10 900	-500	11 400	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на застрахователните премии за сгради или части от сгради, използвани от Центъра.
201	Застраховки	10 900	-500	11 400	
2020	Вода, газ, електричество и отопление	202 900	-26 100	229 000	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на обичайни разходи.
202	Вода, газ, електричество и отопление	202 900	-26 100	229 000	
2030	Почистване и поддръжка	232 900	-21 200	254 100	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за почистване (ежедневно чистене, закупуване на материали, миене, пране, химическо чистене и т.н.), разходите за поддръжка на оборудването и техническите инсталации (асансьори, централно парно отопление, климатични инсталации и т.н.) и разходите за депониране на отпадъци.
203	Почистване и поддръжка	232 900	-21 200	254 100	
2040	Обзавеждане на помещенията	16 000	0	16 000	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за обзавеждане и ремонт на сградата.
204	Обзавеждане на помещенията	16 000	0	16 000	
2050	Охрана и наблюдение на сградите	209 300	1 300	208 000	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разни разходи по сградите, свързани със сигурността и безопасността, и по-специално договори за наблюдение на сградите, наемане и окомплектоване на пожарогасители, закупуване и поддръжка на противопожарно оборудване, замяна на оборудването за длъжностни лица, изпълняващи функцията на доброволци пожарникари, разходи за извършване на нормативно установени инспекции.
205	Охрана и наблюдение на сградите	209 300	1 300	208 000	
2060	Придобиване на недвижима собственост	р.м.	0	р.м.	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на евентуална покупка на сграда за седалище на Центъра.
206	Придобиване на недвижима собственост	р.м.	0	р.м.	
2080	Предварителни разходи, свързани с придобиването или строежа на сгради	р.м.	0	р.м.	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за експертни доклади във връзка с недвижимо имущество.
208	Предварителни разходи, свързани с придобиването или строежа на сгради	р.м.	0	р.м.	

III. ОТЧЕТ ЗА ПРИХОДИТЕ И РАЗХОДИТЕ ЗА 2018 г. — ПОДРОБНА ИНФОРМАЦИЯ

2090	Други разходи	р.м.	0	р.м.	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на други обичайни разходи, които не са изрично предвидени, например административни разходи, различни от комунални услуги (вода, газ, електричество), поддръжка, общински данъци и допълнителни разходи.
209	Други разходи	р.м.	0	р.м.	
20	ИНВЕСТИЦИИ В НЕДВИЖИМО ИМУЩЕСТВО, НАЕМ НА СГРАДИ И СЪГЪТСТВАЩИ РАЗХОДИ	3 003 200	-58 800	3 062 000	
2100	Закупуване, разработване, ремонт и поддръжка на оборудване и софтуер	1 600 000	-200 500	1 800 500	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на закупуването или лизинга на компютърен хардуер, разработка на софтуер, поддръжка на софтуер или софтуерни пакети и различни консумативи за обработка на данни и др. По тази позиция са вписани също телекомуникационно оборудване, копирни машини и принтери.
210	Информационни технологии	1 600 000	-200 500	1 800 500	
2120	Външни услуги за използването, въвеждането в употреба, разработването и поддръжката на софтуер и системи	1 400 000	-70 000	1 470 000	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за външен оперативен персонал (оператори, администратори, системни инженери и т.н.).
212	Услуги на информационни технологии	1 400 000	-70 000	1 470 000	
21	ОБРАБОТКА НА ДАННИ	3 000 000	-270 500	3 270 500	
2204	Офис оборудване	6 800	1 800	5 000	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за закупуване, наемане, поддръжка и ремонт на офис оборудване и технически инсталации, с изключение на оборудване като принтери и копирни машини.
220	Технически инсталации и офис оборудване	6 800	1 800	5 000	
2210	Нови покупки	15 000	0	15 000	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за закупуване, замяна, поддръжка, употреба и ремонт на мебели.
221	Мебели	15 000	0	15 000	
2230	Закупуване на нови транспортни средства		0		Тези бюджетни кредити са предназначени за закупуване на служебна кола за Центъра.
2232	Наем на транспортни средства	9 400	0	9 400	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на наема по дългосрочен договор за служебен автомобил, както и разходи по извънредно (при случай) наемане на автомобили за определени непредвидени нужди.
2233	Поддръжка, употреба и ремонт на транспортните средства	5 500	0	5 500	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на поддръжката и оперативните разходи за автомобилите и разходи, свързани с използването на обществения транспорт.
223	Транспортни средства	14 900	0	14 900	

III. ОТЧЕТ ЗА ПРИХОДИТЕ И РАЗХОДИТЕ ЗА 2018 г. — ПОДРОБНА ИНФОРМАЦИЯ

2250	Разходи за документация и библиотека	26 000	2 000	24 000	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на закупуването на библиотечни наличности, абонаменти за вестници и периодични издания, онлайн услуги, например речници, както и друга документация и библиотечни разходи.
2255	Инструменти за документация и превод и многоезични инструменти	р.т.	0	р.т.	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за инструменти за документация и превод и многоезични инструменти, например придобиване, консолидиране и разширяване на съдържанието от езикови и терминологични бази данни, преводачески памети и автоматизирани речници.
225	Разходи за документация и библиотека	26 000	2 000	24 000	
22	ДВИЖИМО ИМУЩЕСТВО И СЪПЪТСТВАЩИ РАЗХОДИ	62 700	3 800	58 900	
2300	Канцеларски и офис материали	24 000	0	24 000	Тези бюджетни кредити са предназначени за закупуване на хартия и офис материали.
230	Канцеларски и офис материали	24 000	0	24 000	
2320	Банкови такси	2 000	-2 000	4 000	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на банковите разходи и разходите за свързване към междубанковата телекомуникационна мрежа.
2321	Отрицателни курсови разлики	р.т.	0	р.т.	Тази позиция е предназначена за покриване на загуби от курсови разлики, понесени от Центъра при управлението на бюджета, доколкото такива загуби не могат да бъдат прихванати от положителните курсови разлики.
232	Финансови разходи	2 000	-2 000	4 000	
2330	Разноски за правни услуги	38 600	18 600	20 000	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на предварителните правни разноски и за заплащане на услугите на юристи или други специалисти.
233	Разноски за правни услуги	38 600	18 600	20 000	
2340	Обезщетения	р.т.	0	р.т.	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на вреди и разходи по уреждане на спорове във връзка с искове, заведени срещу Центъра (гражданска отговорност).
234	Обезщетения	р.т.	0	р.т.	
2350	Различни застраховки	11 200	-7 300	18 500	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на пълна застраховка, застраховка гражданска отговорност, застраховка срещу кражба и застраховка професионална отговорност на материално отговорните служители и администратори на авансови средства.
2352	Разни разходи за вътрешни заседания	2 500	0	2 500	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи за организиране на вътрешни заседания.
2353	Преместване на отдели	3 000	0	3 000	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за преместване на отдели, както в рамките на сградата, така и към новата сграда.
2359	Други разходи	3 100	0	3 100	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на други оперативни разходи, които не са изрично предвидени.

III. ОТЧЕТ ЗА ПРИХОДИТЕ И РАЗХОДИТЕ ЗА 2018 г. — ПОДРОБНА ИНФОРМАЦИЯ

235	Други оперативни разходи	19 800	-7 300	27 100	
2360	Външни услуги за одит и оценка	15 000	0	15 000	
236	Външни услуги за одит и оценка	15 000	0	15 000	
2390	Преводачески услуги, предоставяни от Комисията	р.п.	0	р.п.	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на преводачески услуги, включително набор на текст, от страна на Комисията от името на Центъра.
2391	Устен превод	р.п.	0	р.п.	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на устни преводачески услуги, които се таксуват на Центъра, и по-специално от институциите на ЕС.
2392	Административна помощ от Комисията	149 400	3 300	146 100	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на административното съдействие, предоставено от Комисията на Центъра.
2393	Публикации	10 000	0	10 000	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи по публикуването на бюджета на Центъра, отчета за дейността и други комуникационни дейности.
2394	Разпространение	20 000	-5 000	25 000	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на дейности по разпространение, и по-специално разходи за реклама и маркетинг (каталози, проспекти, реклама, пазарни проучвания и т.н.), както и на разходите за информация и съдействие за обществеността и възложителите.
2395	Други услуги, предоставяни от институции и агенции	11 500	500	11 000	Тази бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за услуги, предоставяни на Центъра от институциите и агенциите на ЕС, напр. услуги в рамките на координацията между агенциите.
239	Междуйнституционални услуги	190 900	-1 200	192 100	
23	ТЕКУЩИ АДМИНИСТРАТИВНИ РАЗХОДИ	290 300	8 100	282 200	
2400	Пощенски такси и разходи за доставка	19 200	0	19 200	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи за куриерски услуги и доставка на пратки, включително за изпращане на пощенски пратки.
240	Пратки и куриерски услуги	19 200	0	19 200	
2410	Разходи за телефон, телеграф, телекс, радио, телевизия и абонаменти и телекомуникационни разходи	110 000	-26 600	136 600	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за абонамент и комуникации за телефон, факс, телеконференции и предаване на данни. Разходите, свързани с телекомуникационното оборудване, са вписани по позиция 2100.
241	Телекомуникации	110 000	-26 600	136 600	
24	КУРИЕРСКИ УСЛУГИ И ТЕЛЕКОМУНИКАЦИИ	129 200	-26 600	155 800	
2500	Общо заседания	3 000	-2 000	5 000	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на пътните, дневните и непредвидените разходи на специалисти и други посетители, както и от членове на междуйнституционални комитети, когато са поканени да участват в заседания, комисии, работни групи и семинари.

III. ОТЧЕТ ЗА ПРИХОДИТЕ И РАЗХОДИТЕ ЗА 2018 г. — ПОДРОБНА ИНФОРМАЦИЯ

250	Разходи за официални и други заседания	3 000	-2 000	5 000	
2550	Разни разходи по организирането и участието в конференции, конгреси и заседания	25 000	5 000	20 000	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите по организирането и участието в конференции, конгреси и заседания. Предназначени са също за покриване на разходите, свързани с организирането на външни заседания, които не са покрити от съществуващата инфраструктура.
255	Разни разходи по организирането и участието в конференции, конгреси и заседания	25 000	5 000	20 000	
25	РАЗХОДИ ЗА ЗАСЕДАНИЯ	28 000	3 000	25 000	
2600	Заседания на управителния съвет	20 000	0	20 000	Бюджетни кредити за пътни разходи, дневни и други формалности, направени от членовете на управителния съвет, поканени да участват в заседанията, комитетите и работните групи.
260	Разходи за заседания	20 000	0	20 000	
2610	Организиране на заседания на управителния съвет	7 500	0	7 500	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за организиране на заседания на управителния съвет.
261	Организиране на заседания на управителния съвет	7 500	0	7 500	
2650	Устен превод	30 000	-60 000	90 000	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на устни преводачески услуги, които се таксуват на Центъра, и по-специално от институциите на ЕС, във връзка със заседанията на управителния съвет.
265	Устен превод	30 000	-60 000	90 000	
26	УПРАВИТЕЛЕН СЪВЕТ	57 500	-60 000	117 500	
2700	Консултации, проучвания и проверки с ограничен характер	140 000	40 000	100 000	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи по възлагане на консултации, проучвания и проверки на квалифицирани експерти в административната област, а именно доклади за оценка и хонорари на външни консултанти.
270	Консултации, проучвания и проверки с ограничен характер	140 000	40 000	100 000	
27	КОНСУЛТАЦИИ И ПРОУЧВАНИЯ	140 000	40 000	100 000	Тази глава беше с предишно наименование „Информация: Закупуване, архивиране, произвеждане и разпространение“.
2	СГРАДИ, ОБОРУДВАНЕ И РАЗНИ ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ	6 710 900	-361 000	7 071 900	
3000	Външни преводачески услуги	13 410 000	-70 000	13 480 000	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи по предоставянето на езикови услуги от външни доставчици на услуги.

III. ОТЧЕТ ЗА ПРИХОДИТЕ И РАЗХОДИТЕ ЗА 2018 г. — ПОДРОБНА ИНФОРМАЦИЯ

3001	Технически услуги във връзка с езикови услуги		0		Тези бюджетни кредити са предназначени е за покриване на разходи за технически услуги във връзка с езикови услуги.
300	Външни преводачески услуги	13 410 000	-70 000	13 480 000	
30	ВЪНШНИ ПРЕВОДАЧЕСКИ УСЛУГИ	13 410 000	-70 000	13 480 000	
3100	Междуйнституционално сътрудничество в езиковата област	813 100	0	813 100	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи, свързани с дейностите, предприети от Междуйнституционалния комитет за писмени и устни преводи (ICTI) с оглед популяризирането на междуйнституционалното сътрудничество в езиковата област. Разходите за проекта IATE се покриват от приходите по позиция 3002 „Управление на междуйнституционални проекти“, като се изключи дялът от тези разходи за Центъра.
310	Разходи, свързани с междуйнституционалното сътрудничество	813 100	0	813 100	
31	РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С МЕЖДУИНСТИТУЦИОНАЛНОТО СЪТРУДНИЧЕСТВО	813 100	0	813 100	
3200	Разходи за командировки и други разходи за персонал във връзка с програмата eCdT	p.m.	0	p.m.	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на пътните, изплащането на дневните и допълнителните или извънредните разходи на членове на персонала по време на командировки, свързани с програмата eCdT.
3201	Разни оперативни разходи във връзка с програмата eCdT	p.m.	0	p.m.	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разни оперативни разходи, свързани с програмата eCdT, освен разходи за ИТ.
3202	Разходи за хардуер и софтуер във връзка с програмата eCdT	p.m.	0	p.m.	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи за хардуер и софтуер във връзка с програмата eCdT.
3203	Консултации в областта на информационните технологии във връзка с програмата eCdT	300 000	-60 000	360 000	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи за ИТ консултации във връзка с програмата eCdT.
320	Разходи във връзка с програмата eCdT	300 000	-60 000	360 000	
32	РАЗХОДИ ВЪВ ВРЪЗКА С ПРОГРАМАТА ECdT	300 000	-60 000	360 000	Тази глава съдържа бюджетни кредити за разходи във връзка с програмата eCdT, прехвърлени от „Резервен фонд за извънредни инвестиции“ към позиция 5010 в частта на приходите.
3	ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ	14 523 100	-130 000	14 653 100	
10003	Резервен фонд за стабилизиране на тарифите	p.m.	0	p.m.	Резерв, създаден през 2011 г. за стабилизиране на тарифите. В края на 2018 г. общата сума в резервния фонд е 9 387 991 EUR.
10004	Постоянен фонд за предварително финансиране	p.m.	0	p.m.	Постоянният фонд за предварително финансиране е създаден в съответствие с член 67а от Финансовия регламент на Центъра за преводи. Член 58, параграф 2 от подробните разпоредби за прилагане на Финансовия регламент предвижда, че сумата в този резервен фонд не може да е по-малка от четири дванадесети от бюджетните кредити за финансовата година. Общата сума във фонда е 16 529 466 EUR.

III. ОТЧЕТ ЗА ПРИХОДИТЕ И РАЗХОДИТЕ ЗА 2018 г. — ПОДРОБНА ИНФОРМАЦИЯ

10006	Резерв за извънредни инвестиции	р.м.	0	р.м.	През 2018 г. не са заделени бюджетни кредити за покриване на извънредни инвестиции. Общата сума в резервния фонд е 706 378 EUR, като се вземе предвид усвояване в позиция 5010 в частта за приходите.
1000	Временни бюджетни кредити	р.м.	0	р.м.	Бюджетното изпълнение за 2016 г. е 0 за всички резервни фондове, тъй като по тази глава не бяха заделени бюджетни кредити.
100	ВРЕМЕННИ БЮДЖЕТНИ КРЕДИТИ	р.м.	0	р.м.	
10	РЕЗЕРВНИ ФОНДОВЕ	р.м.	0	р.м.	
	ОБЩО РАЗХОДИ		47 142 100	-1 334 700	48 476 800

ПРИЛОЖЕНИЕ 1 — ЩАТНО РАЗПИСАНИЕ

Функционални групи и степени	2017 г.		2017 г.		2018 г.	
	Заети към 31.12.2017 г.		Разрешени в коригиращ бюджет № 1/2017		Разрешени в коригиращ бюджет № 1/2018	
	Постоянни длъжности	Длъжности по срочно правоотношение	Постоянни длъжности	Длъжности по срочно правоотношение	Постоянни длъжности	Длъжности по срочно правоотношение
AD 16	0	0	0	0	0	0
AD 15	0	0	0	0	0	0
AD 14	0	1	0	1	0	1
AD 13	1	0	1	0	1	0
AD 12	6	6	14	8	16	10
AD 11	10	4	9	4	8	3
AD 10	4	6	5	6	6	6
AD 9	5	7	4	12	4	11
AD 8	9	14	5	19	3	22
AD 7	3	15	4	18	5	19
AD 6	3	25	1	21	1	16
AD 5	1	11	0	2	0	2
Общо AD	42	89	43	91	44	90
AST 11	0	0	0	0	0	0
AST 10	0	0	0	0	0	0
AST 9	3	0	4	0	5	0
AST 8	2	2	2	1	1	2
AST 7	2	2	2	4	2	4
AST 6	0	4	0	4	1	5
AST 5	2	12	2	17	2	18
AST 4	2	13	1	13	0	12
AST 3	0	11	0	8	0	5
AST 2	0	2	0	1	0	0
AST 1	0	0	0	0	0	0
Общо AST	11	46	11	48	11	46
AST/SC 6	0	0	0	0	0	0
AST/SC 5	0	0	0	0	0	0
AST/SC 4	0	0	0	0	0	0
AST/SC 3	0	0	0	0	0	0
AST/SC 2	0	1	0	2	0	2
AST/SC 1	0	0	0	0	0	0
ОБЩО AST/SC	0	1	0	2	0	2
ОБЩО	53	136	54	141	55	138
ОБЩО ПЕРСОНАЛ	189	189	195	195	193	193

Прогноза за броя на договорно наетите служители (изразен в еквиваленти на пълно работно време)

Функционални групи (FG)	2016 г. (действително запълнени)	2017 г. (действително запълнени)	2018
FG IV	16,1	12,3	13
FG III	3,5	4,3	6
FG II	10,2	9,7	9
FG I	0,0	0,0	0
Общо СА	29,8	26,3	28,0